

**Carroll County  
Health Department**



**Public Health**  
Prevent. Promote. Protect.

**Guia Rapida para COVID-19 Recomendaciones de Aislamiento**

Se le pide que se ponga en aislamiento porque creemos que ha estado expuesto al COVID-19. Estas instrucciones le ayudarán a tomar medidas para proteger a los miembros de su hogar de contraer esta enfermedad.

- Si es posible, no salga de su casa. Haga que le entreguen alimentos, medicinas y suministros.
- Manténgase alejado de otras personas y mascotas tanto como sea posible
- No permita visitantes no esenciales en su hogar.
- Use un dormitorio y baño separados de otros miembros del hogar, si hay disponibles.
- Descanse y manténgase hidratado (beber mucha agua)
- Cubra sus toses y estornudo; deseche los pañuelos desechables en la basura
- Lavarse las manos con frecuencia con agua y jabón
- Evite compartir artículos personales como platos, toallas y ropa de cama
- Limpie todas las superficies (cocina, sala de estar y baños) todos los días
- Lavar la ropa a fondo.
- Asegúrese de que los espacios compartidos en el hogar tengan un buen flujo de aire, usando aire acondicionado o abriendo ventanas y usando un ventilador, si el clima lo permite.
- Controle su salud completando una lista de verificación de síntomas todos los días a la misma hora y llame a su proveedor de atención médica para informar cualquier síntoma nuevo.
- Si debe llamar al 911 o visitar a su proveedor de atención médica, llame con anticipación en informarles que ha estado expuesto a COVID-19 y está en aislamiento.

Si tiene preguntas o necesita hablar con el personal de Carroll County Health Department, puede llamar al Centro de Atención Telefónica COVID-19 at 410-876-4848, entre las horas de 8 am y las 5 pm los 7 días de la semana.

**Necesitará quedarse en casa en cuarentena durante al menos 14 días desde el día en que estuvo expuesto.**

**Deberá llamar a su proveedor de atención médica y al Centro de Atención Telefónica del Departamento de Salud al 410-876-4848 si desarrolla algún síntoma durante este tiempo.**

April 27, 2020

# 10 maneras de manejar los síntomas respiratorios en casa

Si tiene fiebre, tos o dificultad para respirar, **Dame a su proveedor de atención médica.**

**Es posible que le recomienden manejar el cuidado de su salud en casa. Siga estos consejos:**

1. **Quedese en casa**, no vaya al trabajo ni a la escuela, y evite visitar otros lugares públicos. Si debe salir, evite usar transporte público, vehículos compartidos o taxis.



2. **Monitoree sus síntomas** con mucha atención. Si sus síntomas empeoran, llame de inmediato a su proveedor de atención médica.



3. **Descanse y manténgase hidratado.**



4. Si tiene una cita médica, **llame al proveedor de atención médica** antes de ir, e informe que tiene o podría tener COVID-19.



5. Si tiene una emergencia médica, llame al 911 y **avísele a la operadora** que tiene o podría tener COVID-19.



6. **Cubrase la nariz y la boca alto** si estornuda.



7. **Lavese las manos frecuentemente** con agua y jabón por al menos 20 segundos o límpieselas con un desinfectante de manos que contenga al menos un 60% de alcohol.



8. En la medida de lo posible, **quedese** en una habitación específica y **alejado de las demás personas** que viven en su casa. Además, de ser posible, debería utilizar un baño separado. Si debe estar en contacto con otras personas dentro o fuera de su casa, use una mascarilla.



9. **Evite compartir artículos personales** con las demás personas en su casa, como platos, vasos, cubiertos, toallas y ropa de cama.



10. **Limpie todas las superficies** que se tocan frecuentemente, como los mesones, las mesas y las manijas de las puertas. Utilice limpiadores de uso doméstico, ya sea en rociador o toallitas, según las instrucciones de la etiqueta.



MP 315322-A OIM/1020

Para obtener más información: [www.cdc.gov/COVID19-es](http://www.cdc.gov/COVID19-es)

## Carroll County Health Department

### Información adicional para las personas que están en Aislamiento para COVID-19

Esta información se le proporciona porque ha tenido contacto cercano y ha estado expuesto a alguien que dio positivo por infección por COVID-19 (coronavirus). Esta hoja informativa brinda información básica sobre COVID-19 y lo que se puede hacer para mantenerse a salvo a usted y a sus seres queridos.

#### **Acerca de COVID-19**

COVID-19 es el nombre de la infección causada por este nuevo o “Novel” coronavirus la cepa específica del virus es SARS-CoV-2.

Los funcionarios de salud informaron por primera vez sobre la enfermedad en la ciudad de Wuhan, China a fines de Diciembre de 2019. Desde entonces, se ha informado en todo el mundo.

#### **¿Que tan serio es?**

Creemos que hay muchas personas sin síntomas leves o moderados, pero algunas personas pueden enfermarse gravemente y requieren tratamiento en un hospital. Los que corren el mayor riesgos de enfermarse gravemente son aquellos con sistemas inmunes debilitados, personas mayores de ( $\geq 65$ ), y aquellos con condiciones de salud preexistentes como diabetes, cáncer y enfermedad pulmonar crónica. La mayoría de las personas que murieron después de contraer COVID-19 tenían condiciones de salud preexistentes.

Los profesionales de la salud pueden tratar la mayoría de los síntomas pero no existe una vacuna o cura para COVID-19 en este momento. Las investigaciones y los proveedores médicos están trabajando arduamente para desarrollar tratamientos y, finalmente una vacuna..

#### **¿Que significa el contacto cercano?**

Las personas que corren el mayor riesgo de contraer el virus son lo que se llama un “contacto cercano”

Las personas corren el mayor riesgo de contraer el virus si son lo que se llama un “contacto cercano” de una persona con COVID-19. Los contactos cercanos son personas que:

- a) Vivio en el mismo hogar o entorno familia con una persona positiva para COVID-19.
- b) Estuvo a menos de 6 pies de una persona positiva para COVID-19 durante 10 minutos o mas.
- c) Tuvo contacto directo con una persona que es positiva para COVID-19, como ser tosido o tocado.
- d) Era un compañero intimo de una persona positiva al COVID-19
- e) Estaba cuidando a una persona que es positiva para COVID-19 y no tomo las precauciones adecuadas para el control de infecciones.

En un entorno de atención medica:

- f) Cuida a un paciente con COVID-19 sin el equipo de protección personal adecuado de acuerdo con la guía del proveedor de atención medica de CDC.
- g) Tuvo contacto directo con una muestra de laboratorio de alguien que es positivo para COVID-19 y una manera que no es consistente con las pautas de manejo de muestras de CDC para proteger a otros.

#### **Pautas de manejo**

Las personas que están en contacto con alguien con COVID-19 pueden haber contraído el virus y deben tomar medidas para proteger a otros.

#### **¿Cual es la diferencia entre cuarentena y aislamiento?**

La cuarentena es permanecer en su lugar, ya sea en casa o en otro lugar, durante catorce días **porque usted ha estado expuesto a alguien que dio positivo por COVID-19.**

El aislamiento es permanecer en un lugar, ya sea en casa o en otro lugar, durante 7 días o más **porque ha dado positivo o tiene síntomas de COVID-19.**

### **¿Que debo hacer si tengo síntomas?**

La mayoría de las personas con COVID-19 tienen uno o más de los siguientes síntomas:

- fiebre (al menos 100.4°F or 38°C)
- fiebre subjetiva (sentirse febril)
- escalofríos
- temblores repetidos con escalofríos
- tos
- dificultad para respirar
- dolores musculares
- dolor de garganta
- dolor de cabeza
- pérdida del sentido del gusto u olfato
- dolor abdominal
- náusea/vómito
- diarrea

Si tiene señales de advertencia de emergencia para COVID-19, busque atención médica de inmediato: dificultad para respirar, dolor persistente o presión en el pecho, nueva confusión o incapacidad para despertar, labios o cara azulados. Si llama al 911 notifique al operador que tiene COVID-19.

Si alguien en su hogar desarrolla síntomas de COVID-19, comuníquese con su proveedor de atención médica y hágalos saber que estuvieron expuestos a COVID-19.

### **¿Cómo puedo proteger a los miembros de mi hogar de COVID-19?**

Consulte el folleto de CDC para obtener información sobre cómo prevenir la propagación de COVID-19 en su hogar..

### **¿Cuándo terminara mi aislamiento?**

Debe estar en aislamiento durante al menos 7 días desde el primer día de sus síntomas. El día 7, si no ha tenido fiebre durante los últimos 3 días sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre y sus síntomas están mejorando (esta mejor) o resueltos (hayan desaparecidos) puede liberarse del aislamiento. \*Nota: Si trabaja en un centro de atención médica (en cualquier posición), puede haber requisitos adicionales para que regrese a trabajar. Póngase en contacto con su empleador lo antes posible y hágalos saber acerca de su infección.

Para obtener más información del COVID-19, visite:

Carroll County Health Department COVID-19 pagina web: <https://cchd.maryland.gov/covid-19/>

Maryland Department of Health COVID-19 pagina web: <https://coronavirus.maryla>

Centers for Disease Control (CDC) COVID-19 pagina  
web: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>

O llame al Centro de llamadas de COVID-19 al 410-876-4848

**version 2, April 30, 2020**

Carroll County  
Health Department



Public Health  
Prevent. Promote. Protect.